

Uccle, le 17 mars 2021
Ukkel, 17 maart 2021

La Secrétaire communale,
De Gemeentesecretaris,

La Présidente,
De Voorzitster,

Laurence Vainsel

Aleksandra Kokaj

**CONSEIL COMMUNAL DU 25 MARS 2021
GEMEENTERAAD VAN 25 MAART 2021**

**SÉANCE TENUE PAR VIDÉOCONFÉRENCE EN VERTU DE L'ORDONNANCE DE POLICE DU 11 MARS 2021
AUTORISANT QUE LA SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU 25 MARS 2021 SE TIENNE DE MANIÈRE
VIRTUELLE PAR VIDÉOCONFÉRENCE.**

**ZITTING VIA VIDEOCONFERENTIE KRACHTENS DE POLITIEVERORDENING VAN 11 MAART 2021 DIE
TOESTAAT DAT DE ZITTING VAN DE GEMEENTERAAD VAN 25 MAART 2021 VIRTUEEL GEHOUDEN WORDT
VIA VIDEOCONFERENTIE**

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

DÉPARTEMENT AFFAIRES GÉNÉRALES - DEPARTEMENT ALGEMENE ZAKEN

Service juridique - Juridische dienst

- 1 Ordonnance de police adoptée par le Bourgmestre f.f. en date du 11 mars 2021 autorisant que la séance du Conseil communal du 25 mars 2021 ainsi que les commissions s'y rapportant des 18 et 22 mars 2021 se tiennent de manière virtuelle par vidéoconférence et que les documents administratifs soient transmis par la voie électronique aux conseillers communaux.- Confirmation.

Politieverordening goedgekeurd door de wnd. burgemeester op 11 maart 2021 die toestaat dat de zitting van de gemeenteraad van 25 maart 2021 alsook de commissies die ermee samengaan van 18 en 22 maart 2021 virtueel gehouden worden via videoconferentie en dat de administratieve documenten elektronisch aan de gemeenteraadsleden bezorgd worden.- Bekrachtiging.

Secrétariat central - Centraal secretariaat

- 2 Marchés publics.- Nouvelle loi communale, article 234, § 3.- Prise pour information des décisions du Collège échevinal.

Overheidsopdrachten.- Nieuwe gemeentewet, artikel 234, § 3.- Kennisneming van beslissingen van het Schepencollege.

3 A.S.B.L. Génération +.- Démission d'un administrateur.- Remplacement.

V.Z.W. Génération +.- Ontslag van een bestuurder.- Vervanging.

4 Ordonnance conjointe du 14 décembre 2017 à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Commission communautaire commune sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires bruxellois.- Décision générale.

Ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 14 december 2017 betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse mandatarissen.- Algemene beslissing.

Sanctions administratives - Administratieve sancties

5 Amendes administratives communales.- Conclusion d'un nouveau protocole d'accord relatif aux sanctions administratives communales en cas d'infractions mixtes.- Ratification.

Gemeentelijke administratieve boetes.- Sluiting van een nieuw protocolakkoord betreffende gemeentelijke administratieve sancties inzake gemengde inbreuken.- Bekrachtiging.

6 Amendes administratives communales.- Conclusion d'un protocole d'accord relatif aux sanctions administratives communales en cas d'infractions mixtes commises par des mineurs.- Ratification.

Gemeentelijke administratieve sancties.- Sluiting van een protocolakkoord betreffende gemeentelijke administratieve sancties bij gemengde inbreuken begaan door minderjarigen.- Bekrachtiging.

Secrétariat central - Centraal secretariaat

7 Crise COVID.- Centre de vaccination.- Convention d'occupation.- Paiement du loyer sur base de l'article 249 de la nouvelle Loi communale.

COVID-crisis.- Vaccinatiecentrum.- Gebruiksovereenkomst.- Betaling van de huur op basis van artikel 249 van de nieuwe gemeentewet.

8 Crise COVID.- Centre de vaccination.- Approbation du budget estimatif sur base de l'article 249 de la nouvelle loi communale.

COVID-crisis.- Vaccinatiecentrum.- Goedkeuring van het ramend budget op basis van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet.

9 Crise COVID.- Campagne de vaccination.- Ouverture d'un call-center communal.- Convention

d'occupation précaire.

COVID-crisis.- Vaccinatiecampagne.- Opening van een gemeentelijk call-center.- Precaire gebruiksovereenkomst.

- 10 Crise COVID.- Centre de vaccination.- Ouverture d'un «call-center».- Modalités pratiques.- Application de l'article 249, § 1 de la nouvelle loi communale.

COVID-crisis.- Vaccinatiecentrum.- Opening van een call-center.- Praktische organisatie.- Toepassing van artikel 249, § 1 van de nieuwe gemeentewet.

DÉPARTEMENT ESPACE PUBLIC - DEPARTEMENT OPENBARE RUIMTE

Mobilité - Mobiliteit

- 11 Convention relative aux modalités de la délégation et aux engagements respectifs de l'agence du stationnement et de la commune d'Uccle en matière de réalisation des missions de gestion et d'exploitation des équipements de stationnement vélos de longue durée en voirie et hors voirie.

Overeenkomst betreffende de delegatiemodaliteiten en de respectieve verbintenissen van het Parkeeragentschap en van de gemeente Ukkel inzake de uitvoering van de taken voor het beheer en de exploitatie van de fietsparkeervoorzieningen voor langdurig parkeren op en buiten de openbare weg.

DÉPARTEMENT AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET POLITIQUE FONCIÈRE - DEPARTEMENT RUIMTELIJKE ORDENING EN GRONDBELEID

Rénovation urbaine - Stadsvernieuwing

- 12 Rénovation Urbaine.- Convention avec le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale octroyant une subvention à la Commune d'Uccle pour son programme dans le cadre de la Politique de la Ville 2021-2025.- Bibliothèque du Merlo et atelier vélo.

Stadsvernieuwing.- Overeenkomst met de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot toekenning van een subsidie aan de gemeente Ukkel voor het programma in het kader van het Stadsbeleid 2021-2025.- Bibliotheek Merlo en fietswerkplaats.

Propriétés communales - Gemeente-eigendommen

- 13 Propriétés communales.- Cours de Promotion Sociale d'Uccle.- Prolongation du bail en cours de la maison sise 108, avenue Winston Churchill, pour les cours de jour.

Gemeente-eigendommen.- Cours de Promotion Sociale d'Uccle.- Verlenging van de lopende huurovereenkomst van het huis in de Winston Churchillaan 108 voor de daglessen.

- 14 Propriétés communales.- Nouveau Centre administratif de la Commune d'Uccle, rue de Stalle, 77.- Affectation de l'ensemble du complexe immobilier au domaine public.

Gemeente-eigendommen.- Nieuw administratief centrum van de gemeente Ukkel, Stallestraat 77.- Bestemming van het volledige vastgoedcomplex tot het openbaar domein.

DÉPARTEMENT ESPACE PUBLIC - DEPARTEMENT OPENBARE RUIMTE

Service vert - Groendienst

- 15 Concours étudiant pour le réaménagement du jardin du Doyenné.- Approbation de la Convention, des prix et des dates du jury et de l'exposition.

Studentenwedstrijd voor de herontwikkeling van de tuin van de Dekenij.- Goedkeuring van de overeenkomst, de prijzen en de data van de juryblossing en de tentoonstelling.

DÉPARTEMENT AFFAIRES ÉDUCATIVES - DEPARTEMENT EDUCATIEVE ZAKEN

Education - Onderwijs

- 16 Cours de Promotion Sociale d'Uccle.- Convention de location HE2B.- Années scolaires 2020-2021 et 2021-2022.

Cours de Promotion Sociale d'Uccle.- Huurovereenkomst HE2B.- Schooljaren 2020-2021 en 2021-2022.

DÉPARTEMENT ESPACE PUBLIC - DEPARTEMENT OPENBARE RUIMTE

Propreté publique - Openbare reinheid

- 17 Mise à disposition d'armoires électriques à des fins artistiques.- Avenant à la convention entre la commune d'Uccle et Sibelga.

Het ter beschikking stellen van elektriciteitskasten voor artistieke doeleinden.- Aangangsel bij de overeenkomst tussen de gemeente Ukkel en Sibelga.

DÉPARTEMENT AFFAIRES CULTURELLES ET RÉCRÉATIVES - DEPARTEMENT CULTURELE EN RECREATIEVE ZAKEN

Culture - Cultuur

- 18 Gemeentelijke Openbare Bibliotheek.- Réseau bruxellois des Bibliothèques publiques néerlandophones.- Convention avec Cultuurconnect.

DÉPARTEMENT AFFAIRES GÉNÉRALES - DEPARTEMENT ALGEMENE ZAKEN

Solidarité internationale - Internationale solidariteit

- 19 Solidarité internationale.- Mon école solidaire.- Paiement du subside à l'Ecole Communale du Centre d'Uccle.

Internationale Solidariteit.- Mijn solidaire school.- Betaling van de subsidie aan de gemeenteschool Centre van Ukkel.

Participation citoyenne - Burgerparticipatie

- 20 Participation citoyenne.- Subside « Coup de Pouce projet citoyen ».- Subsidies aux organismes au service des ménages.- Modification du règlement et du formulaire

Burgerinspraak.- Subsidie "Ondersteuning burgerproject".- Subsidies aan organisaties ten dienste van gezinnen.- Wijziging van het reglement en van het formulier.

DÉPARTEMENT RESSOURCES HUMAINES - DEPARTEMENT HUMAN RESSOURCES

Personnel - Personeel

- 21 COVID-19.- Mesures concernant le personnel communal.

COVID-19.- Maatregelen met betrekking tot het gemeentepersoneel.

- 22 Règlement de travail.- Modifications.

Arbeidsreglement.- Wijzigingen.

DÉPARTEMENT AFFAIRES GÉNÉRALES - DEPARTEMENT ALGEMENE ZAKEN

Service juridique - Juridische dienst

- 23 Ordonnance de police adoptée par le Bourgmestre f.f. le 2 mars 2021 autorisant que les séances du Collège des Bourgmestre et Echevins se tiennent de manière virtuelle par vidéoconférence jusqu'au 1er avril 2021 inclus.- Confirmation.

Politieverordening aangenomen op 2 maart 2021 door de wnd. burgemeester die toestaat dat de zittingen van het college van burgemeester en schepenen virtueel gehouden worden via videoconferentie tot en met

DÉPARTEMENT FINANCES - DEPARTEMENT FINANCIËN

Recette - Ontvangerij

- 24 Budget 2021.- Modification budgétaire extraordinaire urgente n° 1.

Begroting 2021.- Dringende buitengewone begrotingswijziging nr 1.

- 25 Convention entre la commune d'Uccle et le Fonds Régional de Refinancement des Trésoreries Communales concernant l'octroi d'un prêt pour le financement du projet d'une construction d'une nouvelle section à la crèche du Chat et de rénovation de la partie existante de cette dernière.

Overeenkomst tussen de gemeente Ukkel en het Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën met betrekking tot de toekenning van een lening voor de financiering van het project voor de bouw van een nieuwe afdeling in kinderdagverblijf Le Chat en de renovatie van het bestaande deel.

Taxes - Belastingen

- 26 Taxes.- Règlement portant des mesures de soutien économique dans le cadre de la crise du coronavirus en faveur des entreprises débits de boissons et restaurants ainsi que des entreprises exerçant un métier de contact, une activité récréative et d'enseignement de conduite via le remboursement partiel de la part communale du précompte immobilier pour l'exercice 2021.

Taksen.- Reglement houdende economische steunmaatregelen in het kader van de crisis van het coronavirus ten gunste van eet- en drankgelegenheden, ondernemingen die een contactberoep en een recreatieve activiteit uitoefenen en een autorijschool uitbaten via de gedeeltelijke terugbetaling van het gemeentelijk aandeel van de onroerende voorheffing voor het dienstjaar 2021.

DÉPARTEMENT AFFAIRES GÉNÉRALES - DEPARTEMENT ALGEMENE ZAKEN

Centrale des marchés - Opdrachtcentrale

- 27 Achat d'une Balayeuse de 6M³ par l'intermédiaire de l'agence Bruxelles Propreté.- Engagement de la dépense.

Aankoop van een 6M³ Veegmachine via Netheid Brussel Agentschap.- Vastlegging van de uitgave.

- 28 Fourniture d'appareils distributeurs de papier hygiénique, papier essuie-main et de savon pour les mains et accessoires sanitaires destinés au projet U et Cos 2021-2024.- Approbation des conditions et du mode de passation.- Application de l'article 234, § 1 de la nouvelle loi communale.

Levering van dispensers voor toiletpapieren handdoekjes en handzeep en van sanitaire toebehoren voor het

Project U en OCS 2021-2024.- Goedkeuring van de bepalingen en van de gunningwijze van de opdracht.- Toepassing van artikel 234, § 1 van de nieuwe gemeentewet.

29 Nettoyage de bâtiments communaux 2021 - 2025.- Approbation des modifications au marché.

Reiniging van gemeentelijke gebouwen 2021 - 2025.- Goedkeuring van de wijzigingen van de opdracht.

DÉPARTEMENT AFFAIRES SOCIALES ET ÉCONOMIQUES - DEPARTEMENT SOCIALE EN ECONOMISCHE ZAKEN

Commerce - Handel

30 COVID-19.- Horaires d'ouverture des magasins de nuit.- Prolongation de la dérogation aux heures de fermeture.

COVID-19.- Openingsuren van nachtwinkels.- Verlenging van de afwijking op de openingsuren.

Action sociale - Sociale actie

31 Assurance-hospitalisation 2022-2025.- Adhésion au contrat-cadre du SPF des Pensions.- Service social collectif.

Hospitalisatieverzekering 2022-2025.- Aansluiting bij de raamovereenkomst van de Federale Pensioendienst.- Gemeenschappelijke Sociale Dienst.

Prévention - Preventie

32 Prévention.- Partenariat Odysée.- Reconduction et nouvelle convention.

Preventiedienst.- Partnerschap Odysée.- Verlenging en nieuwe overeenkomst.

DÉPARTEMENT FINANCES - DEPARTEMENT FINANCIËN

Cultes - Erediensten

33 Eglise Protestante de Uccle.- Compte 2019.- Avis.

Protestanse Kerk van Ukkel.- Rekening 2019.- Advies.

34 Fabrique d'église Saint-Pierre.- Compte de 2018.- Avis.

Kerkfabriek Sint-Pieter.- Rekening 2018.- Advies.

35 Fabrique d'église Saint-Pierre.- Compte de 2019.- Avis.

Kerkfabriek Sint-Pieter.- Rekening 2019.- Advies.

DÉPARTEMENT AFFAIRES GÉNÉRALES - DEPARTEMENT ALGEMENE ZAKEN

Secrétariat central - Centraal secretariaat

36 Question écrite de Mme Czekalski sur la quantification des émissions des gaz à effet de serre de la Commune d'Uccle.

Schriftelijke vraag van Mevr. Czekalski over de kwantificering van de uitstoot van broeikasgassen in de gemeente Ukkel.

37 Question écrite de M. Cools concernant les autorisations d'affichage.

Schriftelijke vraag van de h. Cools over de toelatingen voor aanplakkingen.

38 Question écrite de M. De Bock concernant les membres du personnel de la Commune, du C.P.A.S., des A.S.B.L. et autres organes dépendant de la Commune (Centre culturel, piscine Longchamp, Régie foncière, ... enseignement) partis à l'étranger et ayant respecté ou non une quarantaine.

Schriftelijke vraag van de h. De Bock over personeelsleden van de Gemeente, het O.C.M.W. , non-profitorganisaties en andere van de gemeente afhankelijke organen (Cultureel centrum, zwembad Longchamp, Grondregie, onderwijs) die naar het buitenland zijn vertrokken en al dan niet de quarantaineregels hebben nageleefd.

39 Question écrite de Mme Kokaj concernant les affichages en banderole.

Schriftelijke vraag van Mevr. Kokaj over banners.

40 Question écrite de M. Hayette concernant le parking Infobo.

Schriftelijke vraag van de h. Hayette over de parking Infobo.

41 Interpellation de Mme Van Offelen : pour une mise en valeur et l'embellissement de la rue Vanderkindere.

Interpellatie van Mevr. Van Offelen : voor het opwaarderen en verfraaiing van de Vanderkinderestraat.

42 Interpellation de Mme Fraiteur : jeunes, au temps du Covid : quelles réponses possibles au niveau communal ?

Interpellatie van Mevr. Fraiteur : jeugd in tijden van Corona, wat is er mogelijk op gemeentelijk vlak ?

43 Interpellation de M. Cools : les projets de logements sociaux à Uccle.

Interpellatie van de h. Cools : toekomstplannen voor sociale huisvesting te Ukkel.

- 44 Interpellation de M. De Bock : la démocratisation de l'accès aux documents et permis d'urbanisme, la numérisation des archives et leur consultation online, ainsi que la base légale de l'interdiction de prendre des photos des plans et permis au service de l'Urbanisme.

Interepellatie van de h. De Bock : de democratisering van de toegang tot documenten en stedenbouwkundige vergunningen, de digitalisering van de archieven en hun on-lineconsultatie, alsook de wettelijke basis van het verbod tot het nemen van foto's van de plannen en vergunningen bij de dienst Stedenbouw.

- 45 Interpellation de M. De Bock : l'incendie de l'annexe de la Gare d'Uccle-Calevoet, des mises en demeure communales adressées à la suite de l'abandon de ce bâtiment et de la responsabilité dans l'incendie des propriétaires vu la négligence manifeste et le défaut d'entretien.

Interpellatie van de h. De Bock : brand in het bijgebouw van het station van Ukkel-Kalevoet, de gemeentelijke ingebrekestellingen ingevolge de leegstand van dit gebouw en de verantwoordelijkheid van de eigenaars gelet op de duidelijke verwaarlozing en gebrek aan onderhoud.

- 46 Interpellation de M. De Bock : le nettoyage du dépôt clandestin derrière la gare d'Uccle-Calevoet, son coût et la facture adressée à son propriétaire.

Interpellatie van de h. De Bock : de kost van de opruiming van een sluikstort achter het station van Ukkel-Kalevoet en de factuur die aan de eigenaar werd gestuurd.

- 47 Question orale de Mme Culer : le fonctionnement de l'application "Fix My Street".

Mondelinge vraag van Mevr. Culer : werking van de app "Fix My Street".

- 48 Question orale de Mme Culer : l'avenir du bâtiment ISTI, rue Joseph Hazard.

Mondelinge vraag van Mevr. Culer : toekomst van het ISTI-gebouw, Joseph Hazardstraat.

- 49 Question orale de M. Cools : l'appel d'offre relatif au bâtiment "Justice de Paix".

Mondelinge vraag van de h. Cools : inschrijving voor het gebouw van het Vredegerecht.

- 50 Motion contre le projet de taxation kilométrique en région bruxelloise, déposée par M. Cools.

Motie tegen het voornemen om een kilometerheffing in te voeren in het Brussels gewest, ingediend door de h. Cools.